



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**  **СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/41/225  
S/17927  
19 March 1986  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок первая сессия  
Пункты 25, 61, 127 и 136 первоначального  
перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ  
(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ  
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВАМИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок первый год

Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при  
Организации Объединенных Наций от 18 марта 1986 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить для Вашего сведения два документа от 17 марта 1986 года, принятые Коалиционным правительством Демократической Кампучии, а именно:

1. Пресс-коммюнике совета министров Коалиционного правительства Демократической Кампучии (см. приложение I);
2. Предложение Коалиционного правительства Демократической Кампучии о политическом урегулировании проблемы Кампучии (см. приложение II).

Буду признателен за распространение этих двух документов в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 25, 61, 127 и 136 первоначального перечня и Совета Безопасности.

Тьунн ПРАСИТ  
Постоянный представитель

A/41/50/Rev.1.

86-07787 1405E

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Пресс-коммюнике совета министров Коалиционного правительства  
Демократической Кампучии

1. 17 марта 1986 года в Пекине под руководством президента Демократической Кампучии Его Королевского Высочества принца НОРОДОМА СИАНУКА состоялось заседание совета министров Коалиционного правительства Демократической Кампучии (КПДК), в котором приняли участие премьер-министр КПДК Его Превосходительство СОН САН и вице-президент Демократической Кампучии, ведающий вопросами внешних сношений, Его Превосходительство КХИЕУ САМФАН, а также другие министры КПДК.

Заседание совета министров прошло в теплой атмосфере солидарности, единства и сердечности; на нем была выражена твердая убежденность в том, что в конечном итоге борьба всей нации и народа Кампучии за национальное освобождение закончится победой.

2. Совет министров КПДК рассмотрел военную ситуацию и выразил глубокое удовлетворением благоприятным развитием нашей борьбы в текущем восьмом сухом сезоне.

Он тепло поздравляет народ Кампучии, соотечественников-кхмерских солдат и членов кхмерской администрации, насильно созданной вьетнамским врагом для оказания содействия в ведении в Кампучии агрессивной войны, которые из высоких патриотических чувств присоединились к силам сопротивления трехстороннего КПДК, борющимся против вьетнамских агрессоров.

Мы призываем их принять совместно с силами сопротивления КПДК еще более активное участие в патриотической борьбе против вьетнамских агрессоров.

3. Большое содействие совету министров КПДК оказывает растущая поддержка борьбы нашего народа со стороны международного сообщества.

4. Движимый искренним желанием найти политическое решение проблемы Кампучии совет министров КПДК после тщательного изучения выступил 17 марта 1986 года с ясным предложением, направленным на выработку политического решения проблемы Кампучии.

5. До тех пор, пока Социалистическая Республика Вьетнам будет отказываться вступить в переговоры с трехсторонним КПДК для урегулирования проблемы Кампучии политическими средствами, КПДК будет решительно и непоколебимо продолжать свою патриотическую борьбу.

6. Для обеспечения еще более эффективного ведения нашей борьбы и для достижения нового прогресса совет министров принял ряд мер.

Совет министров решил создать военный координационный комитет для развития военного сотрудничества между силами сопротивления трех участников КПДК в ходе военных действий как в настоящее время, так и в будущем.

7. Совет министров решил также создать комитет прессы и информации с целью распространения информации о результатах и успехах военных действий сил сопротивления трехсторонней коалиции и деятельности КПДК.

8. Совет министров КПДК отвергает и осуждает так называемый "обмен ратификационными грамотами в связи с Договором о делимитации границ" между Кампучией и Вьетнамом, который недавно имел место в Ханое.

КПДК неоднократно отвергал эти так называемые соглашения. КПДК вновь призывает международное сообщество не признавать этот так называемый Договор и любые другие соглашения между ханойскими властями и вьетнамской администрацией в Пномпене.

9. Совет министров выражает серьезную озабоченность тем, что вьетнамские агрессоры активизировали использование химических и биологических средств ведения войны в ходе текущего восьмого сухого сезона: они отравляют водные ресурсы, которыми ежедневно пользуется население и ведут артиллерийский обстрел снарядами с газообразным отравляющим веществом. Сотни ни в чем не повинных гражданских лиц, причем среди них и мужчины, и женщины, и дети, и старики, пострадали от отравления, а многие из них были убиты.

Совет министров отвергает и самым решительным образом осуждает эти отвратительные преступления геноцида, совершенные вьетнамскими агрессорами в отношении кампучийского народа.

Совет министров настоятельно призывает международное сообщество решительно осудить эти преступления геноцида и принять эффективные меры для недопущения уничтожения народа Кампучии вьетнамскими агрессорами путем применения химического и биологического оружия.

10. Совет министров КПДК призывает правительство Социалистической Республики Вьетнам положить конец этим преступлениям геноцида против народа Кампучии. Эта агрессивная война не только влечет за собой огромные разрушения, от которых страдает нация и народ Кампучии, но также и разрушения и страдания, которые испытывает на себе Вьетнам и его собственный народ.

Таким образом, правительство Социалистической Республики Вьетнам должно открыто продемонстрировать свою искренность и положительно откликнуться на предположение КПДК о политическом решении проблемы Кампучии.

Пекин, 17 марта 1986 года

КХИЕУ САМФАН

Принц НОРОДОМ СИАНУК

СОН САН

Вице-президент  
Демократической Кампучии,  
ведущий вопросы внешних  
сношений

Президент  
Демократической Кампучии

Премьер-министр КПДК

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Предложение Коалиционного правительства Демократической Кампучии  
о политическом урегулировании проблемы Кампучии

Это предложение продиктовано желанием кампучийского народа и подлинным стремлением КПДК найти политическое решение проблемы Кампучии и основывается на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, принятых в последние семь лет, и Декларации Международной конференции по Кампучии 1981 года.

1. Трехстороннее коалиционное правительство Демократической Кампучии (КПДК) призывает правительство Социалистической Республики Вьетнам приступить к переговорам с целью обсуждения процесса вывода вьетнамских войск из Кампучии. Мы не требуем от Социалистической Республики Вьетнам немедленного вывода всех своих войск из Кампучии. Мы согласны на вывод вьетнамских войск из Кампучии в два этапа в течение определенного периода времени.

В переговорах могут, если они сочтут это целесообразным, принять участие и другие страны, с тем чтобы помочь выработать политическое решение проблемы Кампучии.

2. После заключения соглашения о процессе вывода вьетнамских войск из Кампучии ведение военных действий будет прекращено, с тем чтобы в соответствии с вышеназванным соглашением позволить Вьетнаму вывести свои войска.

3. Непосредственный контроль за выводом вьетнамских войск и прекращением огня должен осуществляться группой наблюдателей Организации Объединенных Наций.

4. По завершении первого этапа вывода вьетнамских войск Хенг Самрин и его группировка начнут переговоры с трехсторонним КПДК для создания четырехстороннего коалиционного правительства Кампучии, президентом которого будет принц НОРОДОМ СИАНУК, а премьер-министром – Его Превосходительство СОН САН, что будет соответствовать духу великого национального союза и национального примирения, с тем чтобы каждая из четырех сторон обладала одинаковыми правами как политическая сила национального общества.

5. Под контролем группы наблюдателей Организации Объединенных Наций четырехстороннее коалиционное правительство Кампучии проведет свободные выборы.

6. Кампучия возродится как независимая, единая в своей территориальной целостности при либеральном демократическом режиме, мирная, нейтральная и неприсоединившаяся страна, не имеющая на своей земле каких-либо баз иностранных войск. Нейтралитет Кампучии будет гарантироваться Организацией Объединенных Наций благодаря присутствию в стране в течение первых двух или трех лет группы наблюдателей.

7. Кампучия с удовлетворением воспримет помощь в восстановлении страны со стороны стран Запада, а также Востока, и со стороны нейтральных и неприсоединившихся стран.

8. Что касается Социалистической Республики Вьетнам, то независимая, единая в своей территориальной целостности, мирная, нейтральная и неприсоединившаяся Кампучия готова подписать с ней договор о ненападении и мирном сосуществовании и навечно установить экономические и торговые отношения между этими двумя странами.

Изложенное выше предложение выдвинуто в интересах мира в Кампучии и мира и безопасности в Юго-Восточной Азии и регионе Азии и Тихого океана в целом.

Пекин, 17 марта 1986 года

КХИЕУ САМФАН

Принц НОРОДОМ СИАНУК

СОН САН

Вице-президент  
Демократической Кампучии,  
ведущий вопросы  
внешних сношений

Президент Демократической  
Кампучии

Премьер-министр КПДК

-----